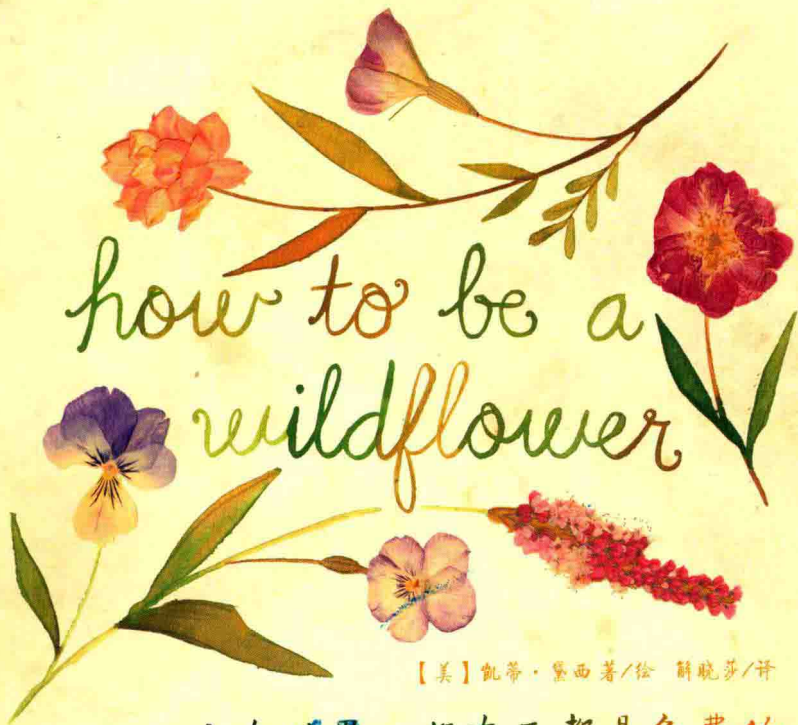


ALL GOOD
THINGS ARE

WILD &
FREE





how to be a
wildflower

【美】凯蒂·黛西著/徐 静晓莎/译

这个世界，好东西都是免费的

——凯蒂·黛西的自然田野指南

SPM
南方出版传媒
广东人民出版社
—广州—

a field guide
by
katie daisy

图书在版编目(CIP)数据

这个世界,好东西都是免费的/(美)凯蒂·黛西著;解晓莎译. —广州:广东经济出版社, 2018. 5

书名原文:How to Be a Wildflower: A Field Guide

ISBN 978-7-5454-6144-2

I. ①这… II. ①凯… ②解… III. ①生活方式—通俗读物 IV. ①C913.3-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第053560号

版权登记号:19-2017-145

责任编辑:张晶晶

责任技编:许伟斌

中文设计:何汝清

封面设计:居居

Copyright © 2016 by Katie Daisy

All rights reserved.

First published in English by Chronicle Books LLC, San Francisco, California.

The simplified Chinese translation rights arranged through Rightol Media

(本书中文简体版权经由锐拓传媒取得 Email:copyright@rightol.com)

这个世界,好东西都是免费的

Zhege Shijie, Haodongxi Doushi Mianfeide

[美]凯蒂·黛西 著/绘

解晓莎 译

出版发行	广东经济出版社(广州市环市东路水荫路11号11—12楼)
经销	全国新华书店
印刷	广州市岭美彩印有限公司(广州市荔湾区花地大道南海南工商贸易区A幢)
开本	889毫米×1194毫米 1/32
印张	6.5
字数	50 000字
版次	2018年5月第1版
印次	2018年5月第1次
印数	1—8000册
书号	ISBN 978-7-5454-6144-2
定价	49.80元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换。

发行部地址:广州市环市东路水荫路11号11楼

电话:(020)38306055 37601950 邮政编码:510075

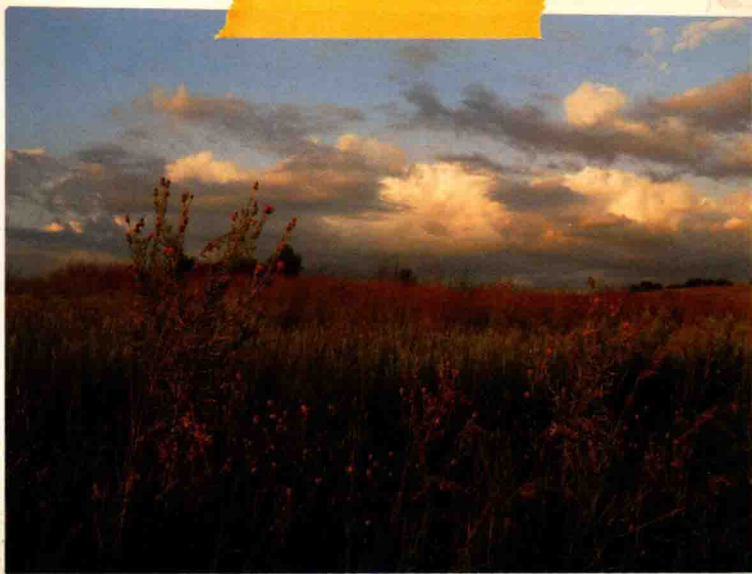
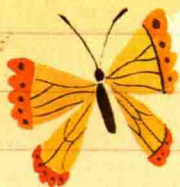
邮购地址:广州市环市东路水荫路11号11楼

电话:(020)37601950 营销网址:<http://www.gebook.com>

广东经济出版社新浪官方微博:<http://e.weibo.com/gebook>

广东经济出版社常年法律顾问:何剑桥律师

·版权所有·翻印必究·






CONTENTS

目录

引言 <i>introduction</i>	1
漫步 <i>wander</i>	10
采集 <i>gather</i>	61
品味 <i>savor</i>	107
沉思 <i>ponder</i>	153
致谢 <i>acknowledgements</i>	203





introduction

引言·我在自然中成长

我在麦田和栅栏间的小路上漫步，那条小路我每天都会走。阳光洒在栅栏边的野菊花上，红色乌鸦对着草地欢快地歌唱。这里是林登伍德（Lindenwood），伊利诺斯州（Illinois）。我，是一朵野花。

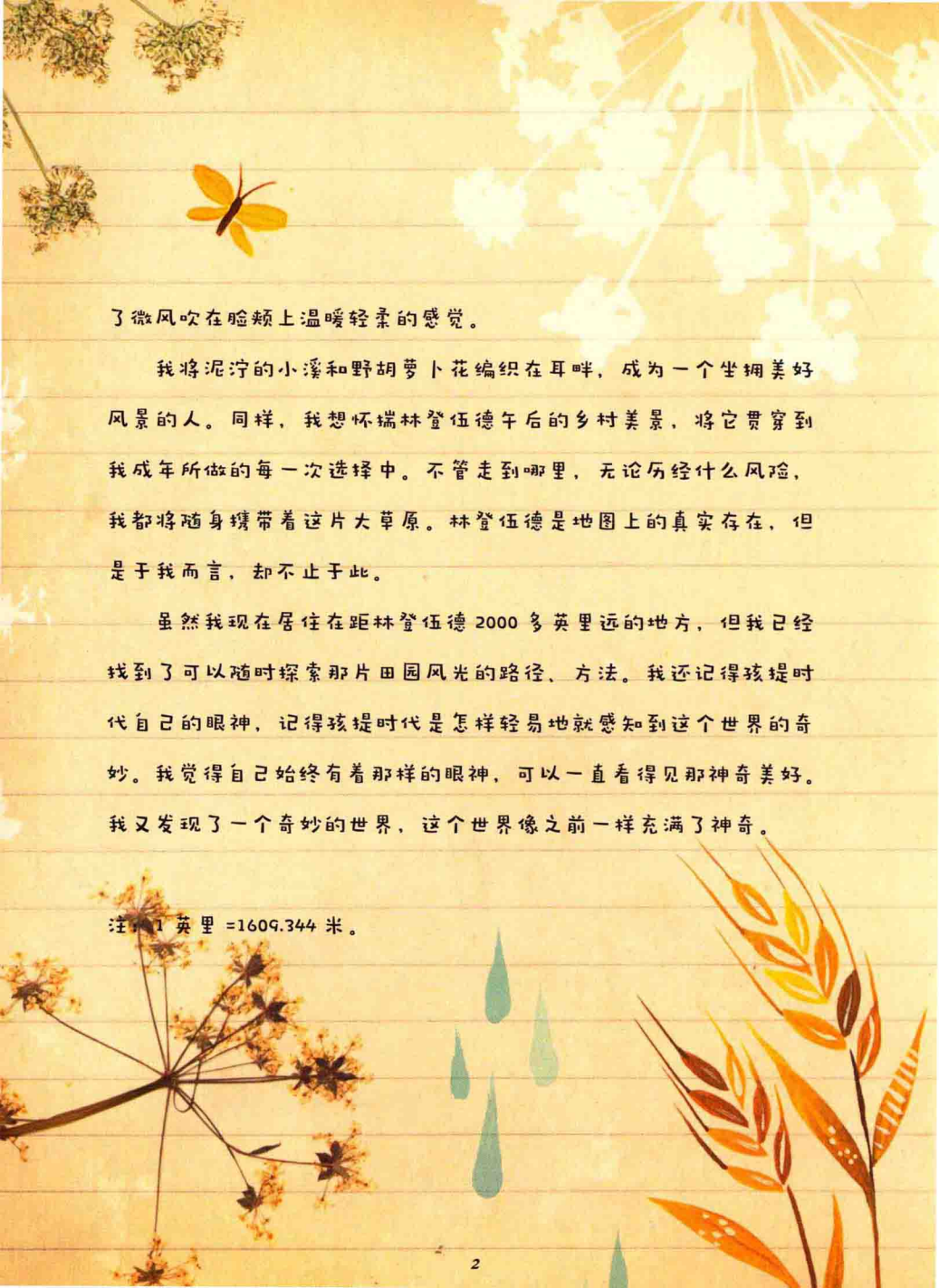
我是一枝小麦秆，在阳光下轻轻摇摆。

我是一只蜂鸟，在耧斗菜旁低头啜饮。

我是一只轻快的小蝌蚪，在池塘里自由伸展着新肢。

林登伍德小镇坐落在基尔巴克河畔（Kilbuck），小镇共有505位居民。10年前，我就开始居住在这里，将来也会一直居住下去。在林登伍德的夏天，孩子们是没有时间概念的。白天很长，乐趣很多。落日并不意味着一天工作的结束，而是应邀探索夜晚之旅的开始。院子里，萤火虫散发着点点亮光，夜空中，漫天星座清晰可见，远处郊狼的嚎叫声也成了孩子们的摇篮曲。

我在自然中成长，和自然的关系塑造了今天的我，以及未来的我。从10岁开始，我就习惯了阳光下麦田的味道，熟悉




了微风吹在脸颊上温暖轻柔的感觉。

我将泥泞的小溪和野胡萝卜花编织在耳畔，成为一个坐拥美好风景的人。同样，我想怀揣林登伍德午后的乡村美景，将它贯穿到我成年所做的每一次选择中。不管走到哪里，无论历经什么风险，我都将随身携带着这片大草原。林登伍德是地图上的真实存在，但是于我而言，却不止于此。

虽然我现在居住在距林登伍德 2000 多英里远的地方，但我已经找到了可以随时探索那片田园风光的路径、方法。我还记得孩提时代自己的眼神，记得孩提时代是怎样轻易地就感知到这个世界的奇妙。我觉得自己始终有着那样的眼神，可以一直看得见那神奇美好。我又发现了一个奇妙的世界，这个世界像之前一样充满了神奇。

注：1 英里 = 1609.344 米。





这本书将带你发现这个世界和你自身的真相和神奇之处，帮你在它隐藏不见时看清它，在它将要溜走时抓住它，以及在拥有它时应对它。如果你不小心将它遗忘，这本书会提醒你它的存在。

这是一本户外指南书。它适用于柳树绿荫下的田野，适用于满挂露水的花园，适用于沿着海岸行驶的火车旅行。在这本书里，你会发现各种各样的灵感——需要做的事，想要制作的东西，前往的地点，停留的地方，名言摘录，沉思冥想，以及动植物、云朵和其他事物。这本书将会助你完成探险之旅，陪你度过漫长的岁月。这是一本值得珍爱并可以放心随意使用的书。将它和其他探险物品一起放进背包里吧，或是用绳子系起来搭在肩膀上吧。你可以在上面随便写写画画，你也可以将花花草草或漂亮的小玩意儿夹到你最喜欢的页面里。

这个世界，好东西都是免费的。

——亨利·大卫·梭罗

The entire page is framed by a lush, hand-drawn border of various plants, flowers, and insects. At the top, there are green leaves, a yellow and black bee, and several colorful butterflies in shades of orange, yellow, and blue. The bottom border features a dense arrangement of autumn leaves in orange, red, and brown, interspersed with blue and white flowers. The background is a light cream color with a subtle grid pattern.

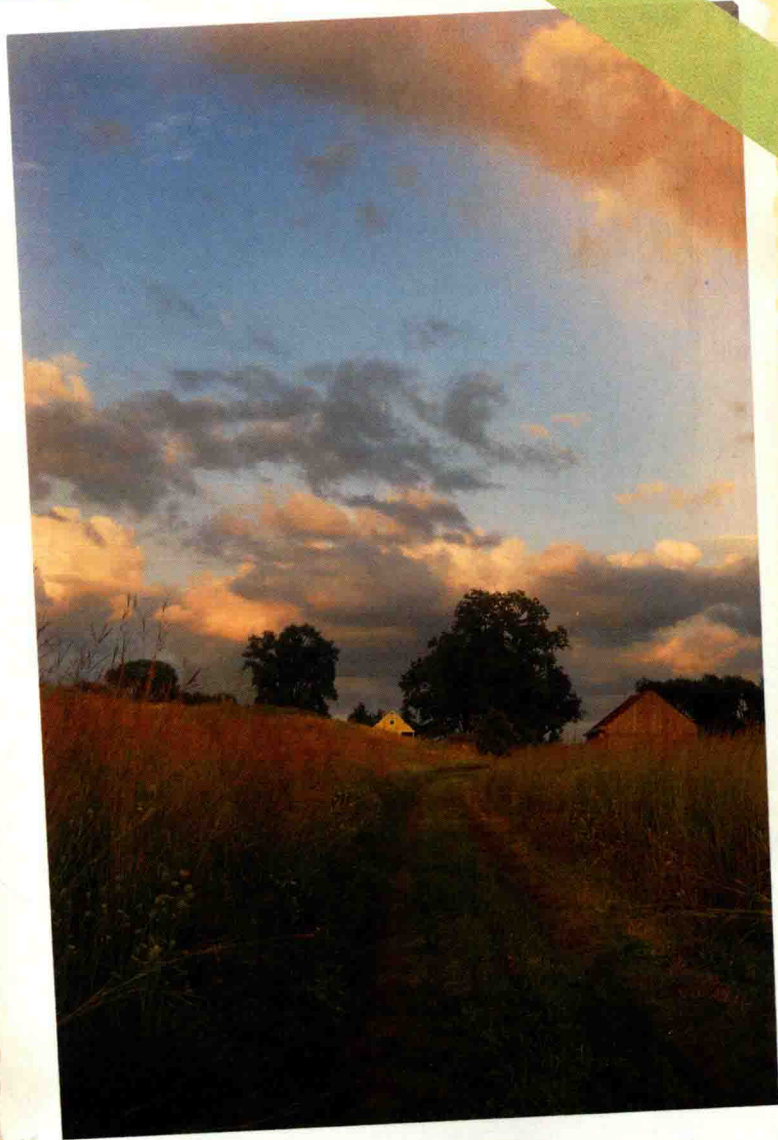
all good
things are

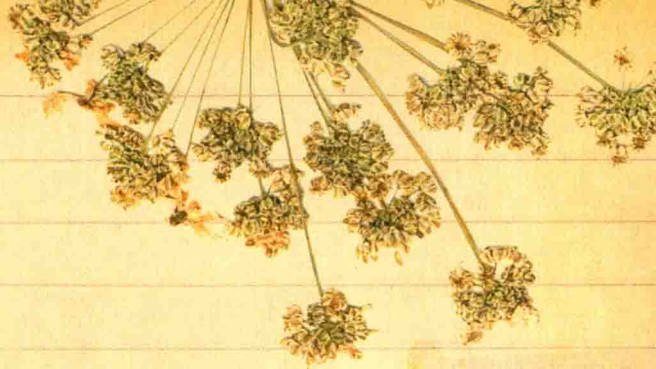
WILD

and

FREE

Henry David Thoreau





在每个新的一天，无论你在哪里，总会有奇妙的发现等着你。
你探索的越多，就越会发现每天至少有那么一个时刻的美，是简单单而又真真切切的。那一刻，你睁大双眼——美景与你融为一体，就像你敞开心扉，拥抱它们一样。然后你会发现其实每一天都是由这些美好时刻构成的。于是你开始汇集这些美好的事物，将它们拼缝起来，再然后你会发现生活本身就是一个包含各种美好的拼布毯子。生活中的美好值得被发现，值得被创造，这些美好一直在等着你。

所以，亲爱的，
睁大双眼发现美，
然后拥抱它。



katie daisy

凯蒂·黛西



Tomorrow
TO FRESH
WOODS and
PASTURES
NEW

JOHN
MILTON

安全小贴士

a note on safety

“希望你的旅途崎岖、曲折、孤单、危险，但却拥有最别样的景致。”

——爱德华·艾比

亲爱的探险家们，请注意：外面的世界很奇妙但同时也充满着危险。这当然也是我们深爱这个世界的部分原因了。希望下面这些常识和洞察力能常伴您左右——尤其是在您独自探险的时候。外出时，留个便条告知亲友，带上您的手机以防万一。走在湿滑的圆木上或小河旁的石头上时，请您注意脚下，稳步慢行。留心锋利的树枝和长有尖锐牙齿的动物。带上水，晚上出门带上手电筒。不要害怕去自己从来没有去过的地方。这些还远远不够！时时留心太阳在天空中的位置，时刻关注地标性事物——诸如河水、小路之类。做好准备，保持警惕，收拾好心情，开始您的愉快旅行吧！



明天将奔向清新的树林和全新的草地。

——约翰·弥尔顿

漫步





A FOOT AND
LIGHT-HEARTED
I TAKE TO
THE OPEN ROAD,
HEALTHY, FREE,
THE WORLD
BEFORE ME.

—WALT
WHITMAN

我欣然漫步在大路上，
自由而健康的世界铺呈在我的面前。

——沃尔特·惠特曼